

себя магическими символами, приобретают новую одежду, украшения, подарки, богато украшают свой дом, готовят праздничную еду, соблюдают древний этикет, почитают предков. Большое значение на этих торжествах имеют игры, развлечения, уличные представления. Все это формирует чувство духовной и культурно общности.

Песенно-сказительное творчество *шуо чан* – самобытный пласт народно-песенной культуры китайцев. Оно объединяет музыку, слово, актерское искусство, декламацию. Сегодня в Китае – свыше 300 видов песен-сказаний, которые распространены повсеместно. К ним относятся пекинские сказы под барабан, сучжоуские музыкальные сказы, частушки куай банью, юмористические диалоги сянь шэн и др. По тематике выделяют мифологические сказания (в которых повествуется о мифических существах) и предания (в которых повествуется о природных или исторических памятниках). Сказания шуо чан удивительно разнообразны, их протяженность различна. Так, один сказ может длиться 10 минут или даже несколько секунд, другие могут рассказываться несколько месяцев подряд. Актеры этого жанра – шуошуды – очень популярны в народной среде. Они могут выступать, сидя на стуле, стоя, в процессе танца или игры на инструменте и т.д. [1, с. 118]. Особую группу составляют юмористические диалоги. Данный вид искусства представляет собой самобытные китайские народные художественные выступления на стыке музыки и литературы. Основа жанра – рифмованная проза, а исполнение производится в форме музыкального выступления с элементами песен-сказов. Данный вид искусства – синкретичное, художественно целостное традиционное китайское представление, пропитанное народным колоритом. В качестве речитативной части могут выступать фельетон, сатирический диалог сяньшэн или устная притча. Песенную часть составляют исполнение сказа на пекинском диалекте под аккомпанемент ударных инструментов, речитативы-дуэты под аккомпанемент однострунных инструментов, «янчжоуские мелодии», различные виды сказа-декламации с пением под барабан (северовосточный, вэньчжоуский, цзяодунский, хубэйский и др.). Рифмованная проза представляема шаньдунскими скороговорками, речитативами под аккомпанемент гонгов и барабанов, пинсянскими напевами под удары гонга, сычуаньскими напевами под аккомпанемент бамбуковых дощечек. Шаньдунские, сюйчжоуские, аньхойские, гуйчжоуские сказы под аккомпанемент цитры или юньнаньские сказы под аккомпанемент цимбал являются примерами представлений, в которых акцент делается как на речитативе, так и на песне. Песенно-танцевальные пьесы-диалоги, музыкальный эксцентрик «Лотосы опадают», фэньянские «хуагу» являются сложными представлениями, в которых помимо сказов и песен важную часть составляют и танцы [3]. Искусство актеров-сказителей отличается синкретизмом: актер перестраивается в разные образные сферы, играет разных героев на протяжении одного сказания. Лучшие образцы песенно-сказительного искусства передаются из уст в уста, из поколения в поколение. Существенные признаки народной песни, как региональность, связь с корнями, природная чистота, яркая индивидуальность, искренность, наполненность местным колоритом, являются сопутствующими. В Китае 56 национальностей, каждая обладает своей особой целостной музыкальной культурой.

Таким образом, в народных песнях накоплена самая важная информация о народной культуре, ярко выражена народная мудрость, они являются основным духовным элементом для сохранения региональной культуры. Являясь важной составной частью наследия словесной нематериальной культуры человечества, эти песни обладают богатым внутренним содержанием, это неисчерпаемая духовная сокровищница и яркое воплощение мирового культурного разнообразия. В этом заключается основная ценность народно-песенного искусства Китая.

Список литературы:

1. Вэй, Дзюнь. Народнопесенная культура Китая / Дзюнь Вэй. – Киев : Муз. Украина, 2007. – 232 с.
2. Чжан, Кэ. Изучение китайской народной вокальной музыки через от противостояния «местного» и «зарубежного» к их взаимодействию / Кэ Чжан // Художественное образование. – 2008. – Вып. 6. – С. 69.
3. Пэн, Тяньфэн. Многостороннее развитие народной вокальной музыки / Тяньфэн Пэн // Журнал Наньанского педагогического университета. – 2005. – Вып. 4. – С. 118–120.

Ли Шаохань

НАЦИОНАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА В ОПЕРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ КИТАЙСКИХ КОМПОЗИТОРОВ *Li Shaohan*

NATIONAL THEMES IN THE OPERA WORKS OF CONTEMPORARY CHINESE COMPOSER

В статье описывается состояние развития и будущие тенденции развития Национального театрального оперного фестиваля в Китае. На примере оригинальной оперы Национального центра исполнительских искусств показано важное положение китайских национальных элементов в современной оригинальной опере. This article describes the development status and future development trends of the China National Grand Theatre Opera Festival. Taking the original opera of the National Centre for the Performing Arts as an example, it shows the important position of Chinese national elements in modern original opera.

Китайское музыкальное искусство в целом и оперное, в частности, являются сферами активного диалога культур Востока и Запада. Опера как богатейшее поле творческой деятельности, вызывает у слушателей непреходящий интерес, помогает народам разных стран находить взаимопонимание при сохранении их национального самосознания. В ходе рассмотрения процессов, происходящих в области развития современной китайской оперы, становится очевидным ее эффективное сближение с европейским оперным искусством, как высочайшим достижением мировой культуры. Китайская опера быстро развивается в XXI в., вместе с тем возникает и много проблем. Во-первых, китайской классической опере меньше ста лет, система оперного производства еще не сформировалась. Это привело к отсутствию богатого разнообразия китайских оперных произведений, небольшому количеству оперных исполнителей и репертуару. Вначале заимствовались только шедевры мировой оперной классики, изучался опыт ведущих оперных школ.

В современных условиях глобализации, расширения диалога Востока и Запада в сфере музыкального и оперного искусства является эффективным способом интеграции Китая в общемировое культурное пространство. В соответствии с эстетическими требованиями европейской музыкальной культуры китайские исполнители и композиторы осваивают искусство оперы – относительно нового для культуры Китая жанра музыкального театра. В связи с этим остро стоит вопрос профессиональной подготовке оперных артистов, формирования оригинального репертуара. Необходимо разрабатывать методику обучения певческой технике в соответствии с особенностями европейских требований и спецификой национального менталитета. В настоящее время процесс этот идет весьма успешно. Свидетельство тому – успехи китайских оперных исполнителей на престижных международных конкурсах вокалистов и престижных сценах оперных театров мира. Современные композиторы Китая осваивают жанр оперы, которая должна быть принята публикой. В отличие от западных опер необходимо использовать уникальную историческую сюжетную линию Китая, чтобы показать Восток, будь то музыка, дизайн или одежда, – необходимо следовать особенностям Китая [1]. С этой целью Китайский национальный центр исполнительных искусств специально организует оперный фестиваль, который проводится с 2009 г. За десятилетие работы

на фестивале были представлены 700 классических опер, а также состоялась 87 премьер. Это происходит не только с целью содействия развитию китайского оперного искусства, но и для взаимодействия с мировым оперным искусством, а также с целью популяризации оперного искусства для китайской аудитории и повышения его признания [1]. Чтобы создавать оригинальный китайский репертуар, во время первого фестиваля Национальный центр исполнительных искусств создал собственную систему производства, включающую в себя постановку, создание художественного произведения, актеров главных ролей, второстепенных персонажей, оформление сцены, хор, оркестр, репетиции, коллектив и т.д., систему восьми основных блоков по созданию нового произведения. Пригласив известную западную оперную труппу для того, чтобы продемонстрировать очарование западной классической оперы, Национальный центр исполнительных искусств также презентовал свою собственную оригинальную оперу [2]. Например, «Си Ши» (режиссер Цао Цицин), «Сирота из рода Чжао» (режиссер Чэнь Синь), «Великий Канал» (режиссер Ляо Сянхун), «Рикша» (режиссер И Лиминь), «Восход солнца» (режиссер Ли Люи), «Гости айсберга» (режиссер Чэнь Синь), «Великий поход» (режиссер Тянь Циньсинь), «Фан Чжиминь» (режиссер Ляо Сянхун), «А зори здесь тихие» (режиссер Ван Сяоин) и детская опера «Эфенди» (режиссер Тан Сюань Сюань) и т.д.

В качестве примера возьмем оперу «Сирота из рода Чжао» (2011). Это китайская оригинальная опера, созданная на тему классической трагедии и основанная на западном оперном искусстве. В опере участвуют ведущие артисты, в том числе режиссер Чэнь Синь, сценарист Цзоу Цзинчжи, композитор Лэй Лэй, декоратор Гао Гуанцзянь, музыкальный директор Люй Цзя и другие выдающиеся артисты [3, с. 98]. «Сирота из рода Чжао» входит в число лучших классических трагедий Китая. В драме рассказывается о периоде Весны и Осени, предателе Ту Аньгу и преданному царству Цзин сановнику Чжао Дун. Ту Аньгу назвал Чжао Дуня изменником и приказал убить всех членов его семьи в 300 человек. История о сиротах Чжао существует в Китае более 2000 лет. Эта история была принята различными сценическими искусствами, такими как традиционная китайская опера, киноискусство, а также широко распространилась в Европе. Драма глубоко раскрывает тему китайской культуры, воплощая творческие принципы использования иностранной культуры для китайского народа, развивая моральные ценности китайского народа, один из которых – «жертвовать жизнью во имя долга», раскрывая чувства китайских древних и современных благородных людей «светлая жизнь и смерть, важные обещания».

Новое прочтение повести писателя Б. Васильева «А зори здесь тихие» представляет пекинский Национальный центр исполнительных искусств в 2015 г. Оперу «А зори здесь тихие...» в Китае поставили к 70-летию победы над фашизмом. Трагическая история о девушках-зенитчицах хорошо знакома китайским зрителям. В Поднебесной по книге Б. Васильева снято несколько фильмов и сериал пяти девушек на войне тронула многие сердца. Зрители Пекина с восторгом приняли эту постановку. Автором китайской постановки стал известный композитор Тан Цзяньпин. Опера «А зори здесь тихие» - произведение очень глубокое, в ней мы наблюдаем яркий контраст между смертью и жизнью, красотой и жестокостью. В том, что действие в опере происходит в России, зритель не сомневается. Художник-постановщик Лю Кэдун сумел передать красоту русской природы и жизни: березовая роща, баян, форменные гимнастерки. В партитуре композитор Тан Цзяньпин совместил китайские музыкальные традиции, мелодику русской музыки и песен времен Великой Отечественной. В канву партитуры были вплетены советские шлягеры, русские народные песни («Эх, ухнем», «Дубинушка», «Капюша» и др.). На протяжении всей оперы со сцены не звучат выстрелы. Война здесь – лишь ткань, на которой авторы рисуют тончайший узор женской души. Актеры передают главную мысль: отвращение к войне и благоговение перед жизнью. Актриса Лю Лянь исполняет роль Гали Четверга, самой юной девушки. Опера о русских зенитчицах в Китае вышла за рамки театрального представления. В 2016 г. была создана видеверсия и теперь ее часто транслируют по TV.

Таким образом, становясь участником общемирового культурного процесса в области оперного искусства, китайская опера, безусловно, идет по собственному пути. Усваивая творческий опыт европейского музыкального театра, она сохраняет самобытные национальные черты, что вызывает немалый интерес. Ассимилируя творческий опыт европейской оперы, китайская опера постепенно становится все более востребованной в разных странах мира. Вместе с тем, современные достижения Китая в области оперного искусства открывают для соотечественников возможность приобщения к духовным богатствам мировой музыкальной культуры.

Список литературы:

1. 沈祺. 国家大剧院歌剧节的意义. 歌剧. 2009 年. 第 8 期. 第 22-25 页. = Шэнь Ци. Значение Национального центра исполнительных искусств / Ци Шэнь // Опера. – 2016. – № 8. – С. 22–25.
2. 陈平. 国家大剧院的歌剧梦. 歌剧. 2015 年. 第 1 期. 第 11-14 页. = Чэнь Пин. Оперная мечта Национального центра исполнительных искусств / Пин Чэнь // Опера. – 2015. – № 1. – С. 11–14.
3. 陈婷婷, 王善虎, 顾大海. 试论中国原创歌剧《赵氏孤儿》的艺术特色. 宿州学院学报. 2016 年. 第 10 期. 第 98-102 页. = Чэнь Тинтин. О художественных особенностях оригинальной китайской оперы «Сирота из рода Чжао» / Тинтин Чэнь, Шанху Ван, Дахай Гу // Журнал института Сучжоу. – 2016. – № 10. – С. 11–102.
4. 刘科栋, 赵艳. 赏析歌剧《这里的黎明静悄悄》舞台设计、服装设计. 演艺科技. 2015 年. 第 11 期. 第 77-74 页. = Лю Кэдун. Оценка оперы «А зори здесь тихие», сценография, дизайн одежды / Кэдун Лю, Янь Чжао // Технология исполнения. – 2015. – № 11. – С. 77–74.

Tao Shihui

ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ «КНИГИ ПЕСЕН»

Tao Shihui

LITERARY AND MUSICAL ANALYSIS OF THE «BOOK OF SONGS»

В современном китайском искусствоведении «Шицзин» («Книга песен») занимает важное место как источник поэтического творчества Древнего Китая. Целью данной статьи является изучение особенностей взаимодействия литературы и музыки на примере древнекитайского литературного источника «Книга песен».

In modern Chinese art criticism «Shijing» («Book of Songs») occupies an important place as a source of poetic creativity of ancient China. The purpose of this article is to study the peculiarities of the interaction of literature and music on the example of the ancient Chinese literary source «Book of Songs».

Литература и музыка – это те духовные сокровища человечества, нераздельно связанные с его эволюцией и развитием. «Движение времени, то есть жизни, в литературе определяется тем, что в ней возникают характеры, типы, образы, которые, в сущности, воплощают в себе, помимо прочего, приметы времени, черты эпохи» [1]. Они не только привносят краски в жизнь человека, но являются важным механизмом просвещения общества. Без преувеличения, литература и музыка – это уникальные маркеры человеческого общества, по словам Цзун Байхуа, представляющие собой «слияние воедино времени и пространства, наполненных музыкальным настроением» [2]. В современном китайском искусствоведении возникает большое количество исследований, посвященных